



---

## Programme

### Lieu de travail

Hôtel Sofitel - World Trade Center  
10 square Montréal  
011469 Bucarest 1  
Téléphone : +40 (21) 202 4450  
Télécopie : +40 (21) 202 4311  
Site : [www.wtcb.ro](http://www.wtcb.ro)

---

### **LUNDI 25 SEPTEMBRE 2006**

Arrivée des délégations

18 h 45                   Départ des cars des hôtels Best Western et Diplomate vers l'hôtel Sofitel

19 h 00                   Cocktail de bienvenue  
*Plazza du World Trade Center*

---

### **MARDI 26 SEPTEMBRE 2006**

09 h 15                   Départ des cars des hôtels Best Western et Diplomate vers l'hôtel Sofitel

09 h 30                   Visite touristique

13 h 00                   Déjeuner offert par Monsieur Adrian VIDEANU, Maire général de Bucarest  
*Plazza du World Trade Center*

18 h 00                   Séance solennelle d'ouverture :  
*Salle New York*

- Monsieur Adriean VIDEANU, Maire général de Bucarest
- Monsieur Bertrand DELANOË, Président de l'AIMF, Maire de Paris
- Son Exc. Monsieur Traian BASESCU, Président de la République roumaine

18 h 30                   Fin de la séance solennelle d'ouverture

18 h 45                   Assemblée générale  
Première séance plénière  
*Salle New York*

19 h 45                   Fin des travaux

20 h 00                   Dîner officiel offert par Monsieur Adriean VIDEANU, Maire général de Bucarest  
*Palais de Snagov*  
*SNAGOV*

## MERCREDI 27 SEPTEMBRE 2006

---

- 09 h 00 Assemblée générale  
Deuxième séance plénière  
*Salle New York*
- Présentation du thème par le Professeur Paul BELANGER, de l'Université de Québec à Montréal
- 09 h 30 Travaux en commission :
- Commission n°1 : *Salle Beijing*  
« Mise en place d'espaces de concertation avec la population pour favoriser la participation citoyenne »  
Président : M. Raoul Akodjigbé HOUSSOU, Maire de Lokossa  
Modérateur : Mme Pilar Figueras BELLOT, Secrétaire générale de l'Association internationale des villes éducatrices  
Interventions :
    - o M. Hugues MARTIN, Maire de Bordeaux
    - o M. Jules PATENAUDE, Coordinateur en consultation publique, ville de Montréal, « Projet de Charte montréalaise des droits et des responsabilités »,
    - o Mme Isabelle DUPORTAL, Directrice exécutive du Samu Social de Bucarest
  - Commission n°2 : *Salle Vienna*  
« Etat civil et Agenda 21 local, vecteurs de citoyenneté »  
Président : M. Jean-Pierre BRARD, Député-Maire de Montreuil  
Modérateur : M. Oumar CISSE, Institut africain de gestion urbaine (IAGU) de Dakar  
Expert : M. Kissima TANDJIGORA, Secrétaire général du District de Bamako
  - Commission n°3 : *Salle Cairo*  
« Les techniques de l'information au service du renforcement de la citoyenneté »  
Président : M. Christian FERRAZINO, Conseiller administratif, ville de Genève  
Modérateur : Mme Ndèye Mah SY, Chef du service des relations extérieures et de coopération, ville de Dakar  
Intervenants :
    - o Mme Ioana RAICU, Directrice du Département des NTIC, ville de Bucarest
    - o M. José ORTEGA, Responsable de la Francophonie, Département de l'action internationale, Cité des Sciences, Paris
- 12 h 00 Fin des travaux en commission
- 12 h 30 Déjeuner de travail  
*Hôtel Sofitel*
- 14 h 30 Assemblée générale  
Troisième séance plénière  
*Salle New York*
- 15 h 30 Fin des travaux de la troisième séance plénière
- 15 h 40 Photo officielle
- 17 h 00 Séance solennelle de clôture  
*Salle New York*  
Allocutions de :
  - Monsieur Adrieau VIDEANU, Maire général de Bucarest
  - Monsieur Bertrand DELANOË, Président de l'AIMF, Maire de Paris
  - S. Exc. Monsieur Abdou DIOUF, Secrétaire général de la Francophonie
  - S. Exc. Monsieur Jacques CHIRAC, Président de la République française, Président d'Honneur de l'AIMF
- 18 h 00 Fin de la séance solennelle de clôture
- 18 h 30 Départ du Président de la République française et du Secrétaire général de l'OIF
- 20 h 00 Dîner officiel offert par Monsieur Bertrand DELANOË, Président de l'AIMF, Maire de Paris  
*Cercle Militaire*